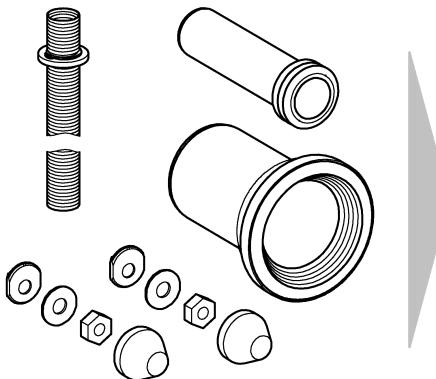


40 899



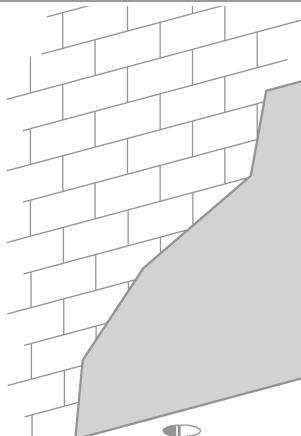
GROHE  
Sensia Arena

GROHE  
Sensia IGS

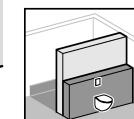
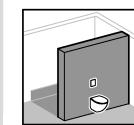
D	....4
GB	....4
F	....4
E	....4
I	....4
NL	....4
S	....5
DK	....5
N	....5
FIN	....5
PL	....5
UAE	....5
GR	....6
CZ	....6
H	....6
P	....6
TR	....6
SK	....6
SLO	....7
HR	....7
BG	....7
EST	....7
LV	....7
LT	....7
RO	....8
CN	....8
UA	....8
RUS	....8



A



B



1 - 3



4 - 8

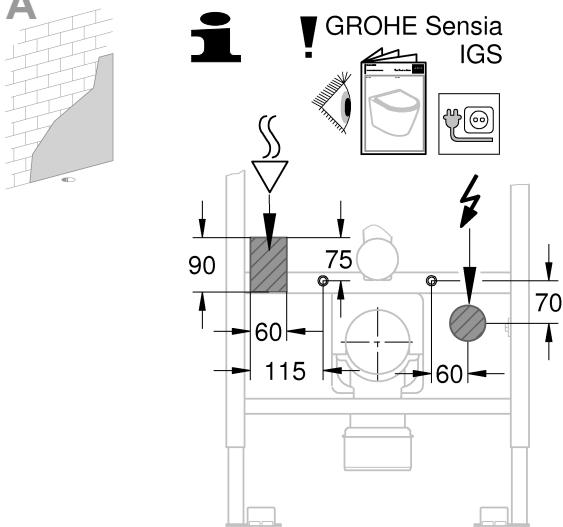




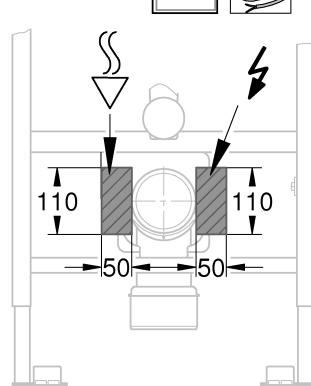
A



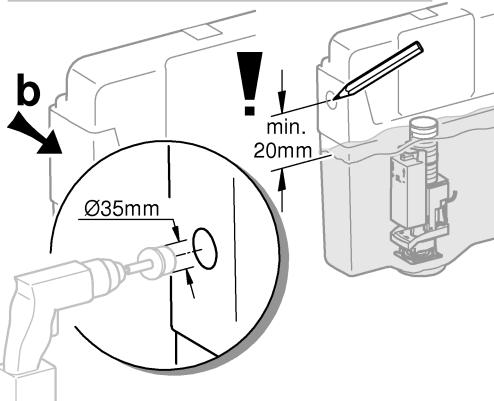
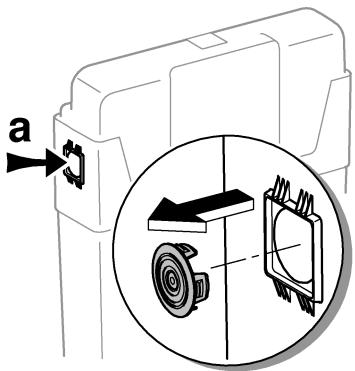
! GROHE Sensia IGS



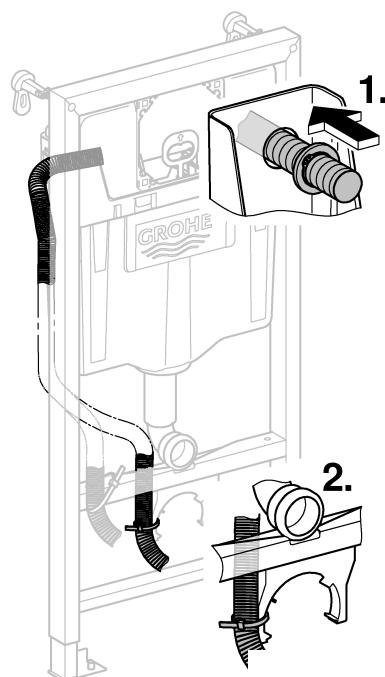
! GROHE Sensia Arena

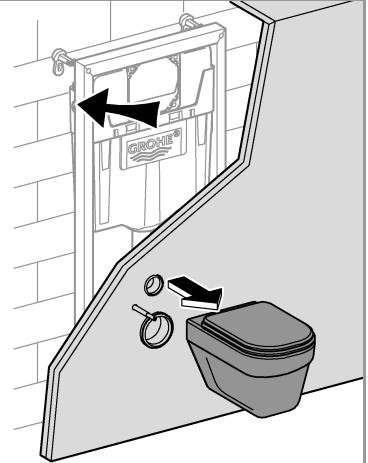
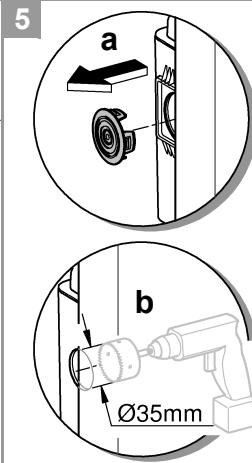
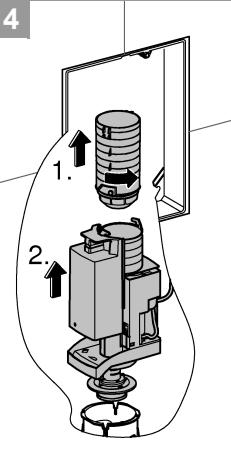
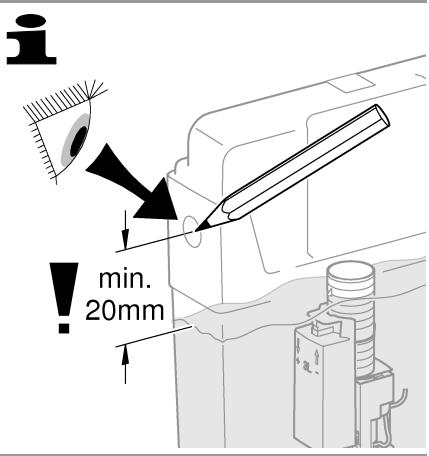
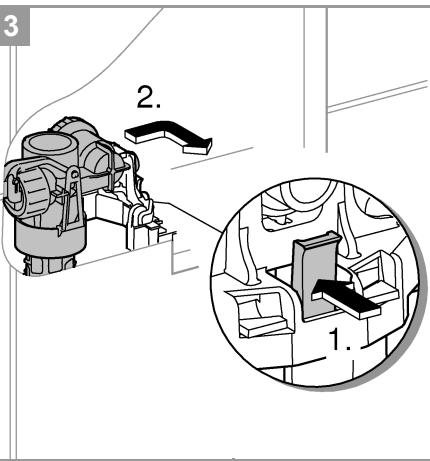
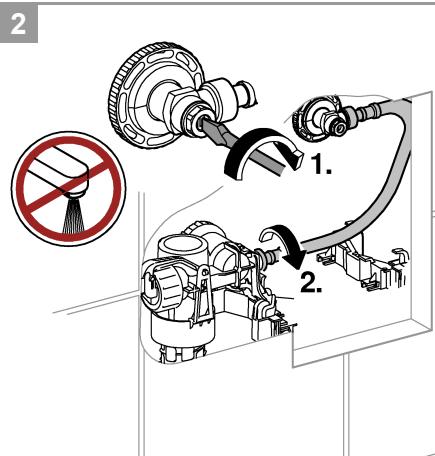
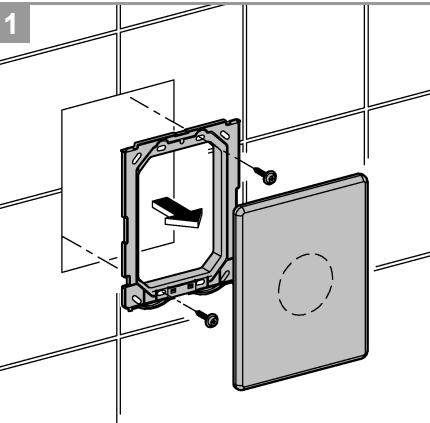


1



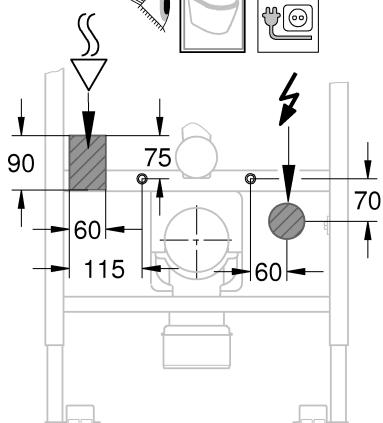
2



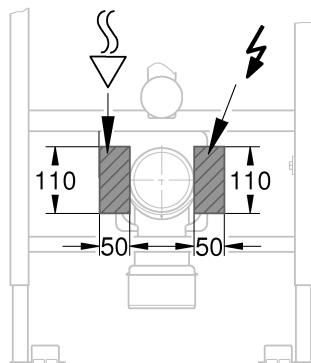
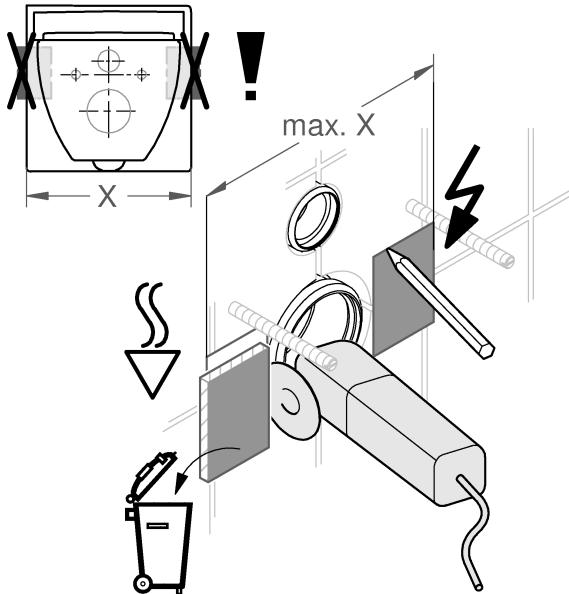
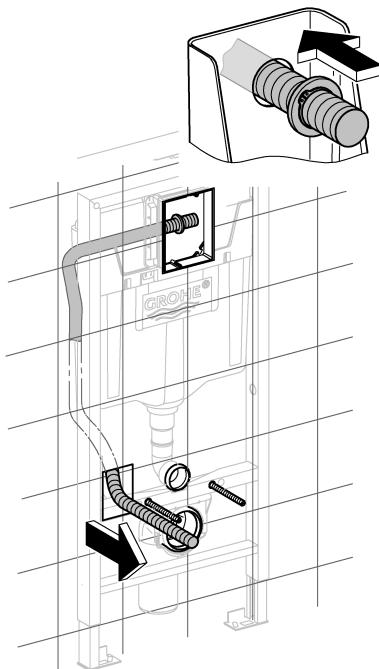


**B**

! GROHE Sensia IGS



! GROHE Sensia Arena

**6****7**

**D**

## Anwendungsbereich

### A:Umrüsten

### B:Nachrüsten

Nur möglich bei in Leichtbauständerweise verbauten Elementen.  
Bauseitige Verlängerung des Kaltwasserschlauches für das Dusch WC möglich.

## Elektroinstallation



**Die Elektroinstallation darf nur von einem Elektro-Fachinstallateur vorgenommen werden!**  
Dabei sind die Vorschriften nach IEC 60364-7-701 (entspr. VDE 0100 Teil 701) sowie alle nationalen und örtlichen Vorschriften zu beachten!

Bei Montage des Netzanschlusses (sichtbar/verdeckt) sind die Einbaumaße des zu montierenden Dusch-WCs **zwingend** zu beachten.

**GB**

## Application

### A:Convert

### B:Upgrade

Only possible for elements which are installed in lightweight construction.  
On-site extension of the cold water hose for the shower toilet is possible.

## Electrical installation



**Electrical installation work must only be performed by a qualified electrician. This work must be carried out in accordance with the regulations to IEC 60364-7-701 (corresponding to VDE 0100 Part 701) as well as all national and local regulations.**

When the power supply is installed the dimension of the shower toilet must be observed.

**F**

## Domaine d'application

### A:Changer d'équipement

### B:Compléter l'équipement

Possible uniquement pour les éléments en matériau léger.  
Prolongement du tuyau d'eau froide pour le WC lavant possible.

## Montage électrique



**Le montage électrique doit impérativement être réalisé par un électricien !  
Les prescriptions selon CEI 60364-7-701 (VDE 0100 partie 701) ainsi que toutes les réglementations nationales et locales doivent être respectées !**

Lors du montage du raccordement au réseau (visible ou caché), les dimensions de montage du WC douche doivent **obligatoirement** être respectées.

**E**

## Campo de aplicación

### A:Modificación

### B:Reequipamiento

Solo es posible en elementos empleados en un soporte de pared de construcción ligera.  
Es posible prolongar los tubos flexibles de agua fría de la instalación para el inodoro de baño.

## Instalación eléctrica



**La instalación eléctrica solo deberá realizarla un instalador electricista.**

**Se deberán seguir las normas de IEC 60364-7-701 (equiv. VDE 0100 parte 701), así como todas las normas locales y nacionales.**

En el montaje de la conexión a la red (visible/tapada) se deberán seguir **obligatoriamente** las dimensiones de montaje del inodoro de baño que se va a montar.

**I**

## Gamma di applicazioni

### A:Modificare

### B:Ammodernare

Possibile solo con elementi costruiti con strutture standard leggere.

Possibile da parte del cliente la prolunga del tubo dell'acqua calda per il vaso con funzione WC con getto d'acqua.

## Collegamento elettrico



**Il collegamento elettrico deve essere effettuato solo da un elettricista specializzato!**

**In questo caso è necessario rispettare le disposizioni della norma IEC 60364-7-701 (corrispondenti a VDE 0100 parte 701) e tutte le disposizioni nazionali e locali!**

In fase di collegamento alla rete (visible/nascosto) è **assolutamente** necessario osservare le quote di montaggio del WC con doccetta da montare.

**NL**

## Toepassingsgebied

### A:Ombouwen

### B:Uitrusten

Alleen mogelijk bij lichtgewicht omgebouwde onderdelen.  
Een verlenging op locatie van de koudwaterslang voor de douche-wc is mogelijk.

## Elektrische installatie



**De elektrische installatie mag uitsluitend door een erkende elektromonteur worden uitgevoerd!  
Daarbij moeten de voorschriften conform IEC 60364-7-701 (vgl. VDE 0100 deel 701) en alle nationale en plaatselijke voorschriften in acht worden genomen!**

Bij de montage van de netaansluiting (zichtbaar/verborgen) is het **belangrijk** dat er rekening wordt gehouden met de inbouwmaten van de te monteren douchetoiletten

## Användningsområde

### A:Upgradera

### B:Eftermontera

Endast möjligt för element som monterats i väggkonstruktioner med lättviktsreglar.

Det går att förlänga kallvattensslangen för duschoaletten på plats.

## Elinstallation



Elinstallationen får endast utföras av en fackkunnig elinstallatör!  
Observera föreskrifterna enligt IEC 60364-7-701 (motsv. VDE 0100 del 701) och alla nationella och lokala föreskrifter!

Duschoalettens monteringsmått **måste** följas vid monteringen av strömanslutningen (synlig/täckt).



## Anvendelsesområde

### A:Ændring

### B:Eftermontering

Kun muligt ved elementer anvendt i lettvægtsbyggeri.  
Mulighed for forlængelse af kaldtvandsslangen til brusetoiletet på monteringsstedet.

## Elinstallation



Elinstallationen må kun foretages af en autoriseret elinstallatør!  
Dette arbejde skal udføres i overensstemmelse med forskrifterne i IEC 60364-7-701 (svarende til VDE 0100 del 701) samt alle nationale og lokale forskrifter!

Brusetoiletets indbygningsmål skal **ubetinget** overholdes ved monteringen af strømudtaget (synligt/skjult).



## Bruksområde

### A:Omutrustning

### B:Eftermontering

Bare mulig for elementer montert etter lettvektsstender-prinsippet.

Kaldvannsslangen for dusj-WC kan forlenges på bygningssiden.

## Elektroinstallering



Elektroinstalleringen må kun utføres av godkjent elektroinstallatør!

Forskriftene i henhold til IEC 60364-7-701 (tilsv. VDE 0100 del 701) samt alle nasjonale og lokale forskrifter må overholdes!

Ved montering av strømtilkoblingen (synlig/skjult) må monteringsmålene for dusjtoalettet overholdes **strengt**.

## Käyttöalue

### A:Muuttaminen

### B:Jälkiväistely

Mahdollinen vain kevytrakenteella toteutetuille elementeille. Kylmävesiletkun jatkokappaleen asennus suihi-WC:hen mahdollinen.

## Sähköasennukset



Sähköasennukset saa suorittaa ainoastaan valtuutettu sähköasentaja!  
Noudata tällöin IEC 60364-7-701:n (vastaan määräystä VDE 0100 osa 701) mukaisia määräyksiä sekä kaikkia kansallisia ja paikallisia määräyksiä!

Noudata verkkoliitintäntää (näkyvä/piilossa) asennettaessa **ehdottomasti** asennettavan WC-pesuistuimen asennusmittoja.



## Zakres stosowania

### A:Modyfikacja

### B:Doposażenie

Możliwe wyłącznie w przypadku elementów zabudowanych w konstrukcji lekkiej.

Przedłużkę węża zimnej wody do toalety myjącej można zamontować na miejscu.

## Instalacja elektryczna



Instalacja elektryczna może zostać wykonana wyłącznie przez wykwalifikowanego elektromontażera!

Należy przy tym uwzględnić przepisy zgadne z normą IEC 60364-7-701 (odp. VDE 0100 część 701), jak również wszystkie przepisy krajowe i lokalne!

Podczas montażu przyłącza sieciowego (widocznego/ukrytego) należy **koniecznie** uwzględnić wymiary montażowe montowanych bidetów elektronicznych.



A الاستبدال  
B الترقية

يُعد الأمر ممكناً للعناصر المركبة في المنتجات خفقة الوزن.

يُعد تركيب تمديدة خرطوم المياه الباردة الخاصة بش المرحاض في مكان العمل أمراً ممكناً.

التركيب الكهربائي

لا يقوم بعمليات التركيب الكهربائي إلا عامل كهربائي مؤهل.

يجب أن تتم هذه العملية وفق اللوائح وحسب معيار IEC 60364-7-701 (بما يتفق مع معيار VDE 0100 الجزء 701) بالإضافة إلى جميع اللوائح المحلية والقومية.

عند تركيب مصدر الطاقة، يجب مراعاة بعد المرحاض.



**GR**

## Πεδίο εφαρμογής

**A:**Μεταροπή

**B:**Εκ των υστέρων τοποθέτηση

Δυνατή μόνο για στοιχεία ενσωματωμένα σε πλαίσια ελαφριάς κατασκευής.

Δυνατότητα προέκτασης του ελαστικού σωλήνα κρύου νερού για το WC μνημένο από τον εγκαταστάτη.

## Ηλεκτρική εγκατάσταση



Η ηλεκτρική εγκατάσταση επιτρέπεται να πραγματοποιείται αποκλειστικά από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο!

Κατά την εγκατάσταση πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι διατάξεις κατά IEC 60364-7-701 (του αντιστοιχού στο VDE 0100 μέρος 701), καθώς και οι ισχύουσες εθνικές και τοπικές διατάξεις!

Κατά τη συναρμολόγηση της ηλεκτρικής σύνδεσης (օρατή/κρυψη), πρέπει οπωσδήποτε να τηρούνται οι διαστάσεις εγκατάστασης του ντους-WC προς συναρμολόγηση.

**CZ**

## Oblast použití

**A:**Změna příslušenství

**B:**Doplňení příslušenství

Možné pouze u prvků zabudovaných do lehkých konstrukcí. Je možné také prodloužení hadice na studenou vodu u splachování WC na místě určení.

## Elektrická instalace



Elektrickou instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný elektroinstalatér!

Přitom je nutno dodržovat předpisy IEC 60364-7-701 (odp. VDE 0100 část 701), jakož i všechny platné místní normy a předpisy pro elektrickou instalaci!

Při montáži sítového připojení (viditelné/zakryté) musíte bezpodmínečně dodržet montážní rozměry pro vestavbu sprchovací toalety.

**H**

## Felhasználási terület

**A:**Átalakítás

**B:**Utólagos átalakítás

Csak könnyűszerkezetes elemek esetén lehetséges.

A bidé funkciós WC hidegvíz-vezetékének épületoldali része meghosszabbítható.

## Villanyszerelés



A villanyszerelési munkákat csak szakképzett villanyszerelő végezheti el!

Ennek során be kell tartani az IEC 60364-7-701-es szabvány (illetve az ennek megfelelő VDE 0100 szabvány 701-es részének) előírásait, valamint az összes nemzetközi és helyi előírást!

A (látható helyen/burkolat alatt lévő) hálózati csatlakozók beszerelésekor figyelembe kell venni a beépítendő piszoár beépítési méreteit.

**P**

## Campo de utilização

**A:**Modificar

**B:**Reequipar

Apenas possível nos elementos instalados num suporte de contrução leve.

Possibilidade de extensão local da mangueira de água fria para a sanita com sistema de lavagem integrada.

## Instalação eléctrica



A instalação eléctrica só poderá ser realizada por um electricista especializado!

Deverão ser respeitadas as normas de acordo com a IEC 60364-7-701 (respectivamente a VDE 0100 Parte 701), bem como todas as regulamentações nacionais e locais!

Durante a montagem da ligação à rede (visível/coberta) deve-se ter **sempre** em atenção a medida de montagem da sanita inteligente a montar.

**TR**

## Kullanım sahası

**A:**Tadilat

**B:**Ekleme

Sadece hafif yapılarında monte edilmiş elementlere uygundur.

Duşlu Klozetin soğuk su hortumu müşteri tarafından kullanılabilir.

## Elektrik tesisatı



Elektrik tesisatı, sadece yetkili bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır!

Bu işlemde IEC 60364-7-701 (karşılığı VDE 0100 Bölüm 701) kapsamındaki düzenlemelere ve tüm ulusal ve yerel talimatlara uyulmalıdır!

Şebeke bağlantısının (görünür/gizli) montajı sırasında, monte edilecek taharet musluklu klozetin ölçülerini **mutlaka** dikkate alınmalıdır.

**SK**

## Oblast' použitia

**A:**Zmena príslušenstva

**B:**Doplnenie príslušenstva

Možné len pri prvkoch zabudovaných do ľahkých konštrukcií.

Je možné predĺženie hadice na studenú vodu pre splachovacie WC na mieste určenia.

## Elektrická inštalačia



Elektrickú inštalačiu smie vykonáť len kvalifikovaný elektroinštalatér!

Pritom je potrebné dodržiavať predpisy IEC 60364-7-701 (zodp. VDE 0100 časť 701), ako aj všetky národné a miestne predpisy!

Pri montáži sieťového pripojovacieho vedenia (viditeľné/skryté) je **nevýhnutné** dodržiavať montážne rozmerы sprchovacieho WC, ktoré má byť namontované.

**SLO**

## Področje uporabe

**A:Predelava****B:Dodatno opremljanje**

Možno samo pri elementih, ki so nameščeni na stojalo lahke konstrukcije.

Na mestu vgradnje je možno podaljševanje cevi za hladno vodo za tuš-WC.

## Električna napeljava

 Električno napeljavo lahko izvede samo usposobljen elektroinstalater!

Pri tem je treba upoštevati predpise v skladu s standardom IEC 60364-7-701 (ustrezeni VDE 0100, del 701) in vse nacionalne ter krajevne predpise!

Pri montaži omrežnega priključka (viden/zakrit) je treba **nujno** upoštevati vgradne dimenzije tuša-straniča, ki ga je treba montirati.

**HR**

## Područje primjene

**A:Preinaka****B:Dodatno opremanje**

Moguće samo u slučaju elemenata ugrađenih u postolje lake konstrukcije.

Crijevo za hladnu vodu za tuš WC može se proizvesti na mjestu ugradnje.

## Električna instalacija

 Električnu instalaciju smije obavljati samo ovlašteni električar!

Pritom treba poštivati propise u skladu s normom IEC 60364-7-701 (odgovara VDE 0100 dio 701) i sve državne i lokalne propise!

Prilikom montiranja mrežnog priključka (vidljivi/skriveni) treba se **obavezno** pridržavati ugradnih dimenzija za tuš-WC.

**BG**

## Област на приложение

**A:ЗПреоборудване****B:Дооборудване**

Само за елементи, вградени в конструкции от лек тип. Възможно е удължаване на шлауха за студената вода за душ тоалетната.

## Електромонтаж

 Електромонтажът трябва да се извършва само от специалист-електротехник!

При него трябва да се спазват предписанията съгласно IEC 60364-7-701 (съответно VDE 0100 част 701), както и всички национални и местни разпоредби!

При монтаж на мрежовата връзка (видима/скрита) **задължително** спазвайте монтажните размери на тоалетната чиния с душ, която ще се монтира.

**EST**

## Kasutusala

**A:Ümberehitamine****B:Täändamine**

Võimalik ainult kergkonstruktsiooniga sammastesse ehitatud elementide korral.

Dušiga tualetipoti külma vee voolikut on kliendil võimalik pikendada.

## Elektriinstallatsioon

 Elektriinstallatsiooni tohib teha ainult kvalifitseeritud elektrimontöör!

Seejuures tuleb järgida standardi IEC 60364-7-701 norme (standardi VDE 0100 osa 701 järgi) ning kõiki riiklikke ja kohalikke eeskirju!

Ühenduse (nähtav/varjatud) paigaldusel tuleb **tingimata** järgida paigaldatava duš-WC paigaldamise mõõtmeid.

**LV**

## Pielietojums

**A:Pārbūve****B:Papildināšana**

Iespējams tikai vieglas konstrukcijas veidā iebūvētiem balsta elementiem.

Podam ar bidē funkciju iespējams pagarināt aukstā ūdens šķūteni, ko nodrošina pasūtītājs.

## Elektroinstalācija

 Elektroinstalācijas darbus drīkst veikt tikai profesionāls elektrikis!

Tāpat jāievēro standarts IEC 60364-7-701 (atbilst standarta VDE 0100 701. daļai), kā arī visi valsts un vietējie noteikumi!

Veicot tīkla pieslēguma (atkāsts/slēgts) uzstādīšanu, jāievēro montējamās dušas-tualetes **vispārējie** uzstādīšanas izmēri.

**LT**

## Naudojimo sritis

**A:Modifikuoti****B:Patobulinti**

Galima tik sumontojut lengvos konstrukcijos elementų atveju.

Vietoje galima pailginti šalto vandens žarną, skirtą dušui ir WC.

## Elektros instalacija

 Elektros instalacią įrengti gali tik kvalifikotas elektrikas!

Reikia laikytis IEC 60364-7-701 nurodymų (atitinkamai VDE 0100 701-osios dalies) ir visų valstybinių ir vietas taisyklių!

Montuojant tinklo jungtį (matoma / paslėpta) **būtina** laikytis montuojamo dušo ir tualeto montavimo matmenų.

**RO****RUS**

## Domeniul de utilizare

### A:Adaptare

### B:Modificare ulterioară

Possible doar pentru elementele montate în structurile ușoare.

Este posibilă prelungirea la față locului a furtunului de apă rece pentru WC-ul cu funcție de bideu.

## Instalația electrică



**Instalația electrică trebuie realizată numai de un electrician calificat!**

În cadrul acestor lucrări se vor respecta prevederile IEC 60364-7-701 (respectiv VDE 0100, partea 701), precum și toate prevederile naționale și locale!

La instalarea racordului la rețea (vizibil/ascuns) trebuie să se respecte **obligatoriu** cotele de instalare ale vasului de toaletă cu funcție de bideu care se montează.

**CN**

## 应用范围

### A: 转变

### B: 升级

仅限轻质结构中安装的元件。

可对清洗式坐便器的冷水管进行现场接长节。

## 电气安装



电气安装工作只能由具有资质的电工执行。进行此项工作时，必须遵守 IEC 60364-7-701 标准的规定（对应与 VDE 0100 第 701 部分），以及所有国家、地区和当地规定。

安装电源时，必须考虑淋浴卫生间的尺寸。

**UA**

## Сфера застосування

### A:Переналагодження

### B:Дооснащення

Можливо тільки з елементами, вбудованими як легка конструкція.

Можливо подовження шлангу холодної води для душу-туалету з боку замовника.

## Електропроводка



**Прокладати електропроводку має право лише спеціаліст-електрик!**  
При цьому слід дотримуватися вимог міжнародного стандарту з електротехніки IEC 60364-7-701 (відповідають нормам Союзу німецьких електротехніків VDE 0100, частина 701), а також усіх національних і місцевих розпоряджень!

Під час монтажу гнізда підключення до мережі (відкрите/приховане) **обов'язково** слід враховувати монтажні розміри унітаза-біде, що має встановлюватися.

## Область применения

### A: Переоборудование

### B: Модернизация

Возможно только для элементов облегченных стоек конструкций.

Силами заказчика возможно удлинение шланга холодной воды для душа-туалета.

## Электромонтажные работы



**Прокладывать электропроводку имеет право только специалист-электрик!**

При этом необходимо соблюдать предписания международного стандарта по электротехнике IEC 60364-7-701 (соответствуют нормам Союза немецких электротехников 0100, часть 701), а также все национальные и местные инструкции!

При (наружном/скрытом) монтаже питающего кабеля необходимо обязательно учитывать установочные размеры монтируемого оборудования для душа/туалета.

Pure Freude  
an Wasser

**GROHE**

**D**  
+49 571 39 89 333  
service.de@grohe.com

**A**  
+43 1 6 80 60  
info-at@grohe.com

**AUS**  
1800 080 055  
customer.care@reece.com.au

**B**  
+32 (0)2 899 3077  
[https://www.grohe.be/nl\\_be/onze-service/contact.html](https://www.grohe.be/nl_be/onze-service/contact.html)

**BG**  
+359 2 971 99 59  
info-bg@grohe.com

**BR**  
0800 770 1222  
falecom@lixilamericas.com

**CAU**  
+99 412 497 09 74  
info-az@grohe.com

**CDN**  
+1 888 6447643  
info@grohe.ca

**CH**  
+41 44 877 73 00  
info@grohe.ch

**CN**  
+86 4008811698  
info.cn@grohe.com

**CZ**  
+420 277 004 193  
info-cz@grohe.com

**DK**  
+45 44 65 68 00  
grohe@grohe.dk

**E**  
+34 93 / 3 36 88 50  
grohe@grohe.es

**EST LT LV**  
+372 661 6354  
grohe@grohe.ee

**F**  
+33 1 49 97 29 00  
sav-fr@grohe.com

**FIN**  
+358 (09)42451390  
grohe@grohe.fi

**GB**  
+44 208 283 2840  
info-uk@grohe.com

**GR**  
+302102712908  
service-gr@grohe.com

**H**  
+36 (06)1 238-8045  
info-hu@grohe.com

**HK**  
+852 2969 7067  
info@grohe.hk

**I**  
+39 2 959401  
info-it@grohe.com

**IND**  
18001024475  
customercare.in@grohe.com

**IS**  
+354 515 400  
grohe@byko.is

**J**  
+81-3-6748-1180  
info\_grohe@blisspajapan.jp

**KZ**  
+7 775 007 05 27  
service-kz@grohe.com

**MAL**  
1800 80 6570  
customerservice.my@lixil.com

**MX**  
01 800 839 1200  
info@lixilamericas.com

**N**  
+47 22 07 20 70  
grohe@grohe.no

**NL**  
+31(0) 88-0030700  
[https://www.grohe.nl/nl\\_nl/onze-service/contact.html](https://www.grohe.nl/nl_nl/onze-service/contact.html)

**NZ**  
+64 09 573 0490  
sales@robertson.co.nz

**P**  
+351 234529620  
comercial-pt@grohe.com

**PL**  
+48 (22) 5432640  
biuro@grohe.com

**RI**  
0800-1-047-643  
customercare-indonesia@lixil.com

**RO**  
+40 021 212 50 50  
info-ro@grohe.com

**ROK**  
+82 2 1588 5903  
info-singapore@grohe.com

**RP**  
+63 2 89288000  
service\_center@wilcon.com.ph

**RUS**  
8 800 200 00 49  
service-ru@grohe.com

**S**  
+46 771 14 13 14  
grohe@grohe.se

**SGP RC**  
+65 6311 3611  
grohe@connectcentre.sg

**SK**  
+421 948 119 343  
info-sk@grohe.com

**T**  
+6629014455  
grohe-thailand@lixil.com

**TR AZ TM TJ**  
+90 216 441 23 70  
service.turkey@grohe.com

**UA**  
+380 (44) 5375273  
info-ua@grohe.com

**USA**  
+1 800 4447643  
Grohetechcare@lixil.com

**VN**  
(+84) 1800 6624  
cshk@lixil.com

**AL BiH HR KS**  
**ME MK SLO SRB**  
+385 1 2911470  
adria-hr@grohe.com

**CY MT IL**  
+357 22465200  
service.cyprus@grohe.com

**UAE KWT BHR**  
**OM PK**  
+971 4 421 4556  
service.UAE@grohe.com

**KSA LBN JOR**  
**IRQ QAT**  
+961 76868616  
service.lebanon@grohe.com

**EGY SUD LIBY**  
+202 26147988  
service.egypt@grohe.com

**MA DZ TN NGR**  
**BJ GH CI SN**  
+202 26147988  
service.morocco@grohe.com

**Far East Area Sales Office:**  
+65 6311 3600  
info@grohe.com.sg

**Latin America:**  
+52 818 3050626  
info@lixilamericas.com